



# TUHAKTITAUYUQHAQ

**Qilamik Nuitqtauyukhaq**

## **Nunavut Kavamanga Qun'ngiaktaat Kanatami Upluupluni Itqaumatiplugu Hulivikhautikhainniklu Ninggaqtaunirmun Arnanut**

**IQALUIT, Nunavut (December 6, 2013)** – Nunavut Kavamanga ilauliqtaat Nunavunmiut tamaitalu Kanatarmiut uplumi ilitariliqhugu Kanatami Upluupluni Itqaumatiplugu Hulivikhautikhainniklu uumingga Ninggaqtaunirmun Arnanut.

“Tissaippa 6, 1989 mi, inuuhimayuugaluit 14 nguyut ilihaqhutik hanauyukhanik titirauyaqtuiyuqhainnik inuaqtauvaktut qinuguhuqtauvalaagamik arnat,” uqaqtuq Jeannie Uguyuk, Minista Inuuhiliriyitkunni Ministauplunilu Arnat Katimayiyyinut. “Una hulaqutihimayuq puiruqtailiyaatigut qilamiutigiplugu uvvagut inuuqatiriigapta piyuqhauyugut ayurnaqtunik ihumagiayayunik takudjutitivaqtuniklu pitjutiyuittunik aatjikiiviliqinikkut arnanit anggutinitlu. Uvvagut, Nunavunmiut, inuuqattiriittiaqagumayut tunggavigiluguttauq nakuutqiamik inuup ukpiriyaitatigut, ilaliutigilugitlu pittiarniq arnanut arnaruttinutlu.”

Minista Ugyuk inungnut ilaukuplugit ilitariumaplugit katimayaqtuqtuqhutik ihumagikuplugitlu uuma nallitiviani.

Tissaippa 6 mi, amigaittut katimayiit, taapkuatlu Qullit Arnat Katimayiita, YWCA kut, Qikiqtani Inuit Katimayiingga, Alianait Qun'ngiaqtittiyuqtut upalugaiyaliqtut nunallaami pihuqlutik itqaumaviavikhaannut talvani Iqalungni.

Iqalungmiut katimaniaqtut 5 qaanggikkat uplummaanmi talvani Igluvut Igluqpiatani nunaallap pihuutivikhaannut. Itqaumaviavikhaatigun pinniaqtut 6 qaanggikkat Inukshuk Anggayuqhiit Sikuuqvianni.

### **Amigaqhutiqaqqan Munaqtiusutik Ikayungnakkut Naglikhaaqtunik**

Piqaqtut ilagiiktunut ninggaqtailitjutikhaitigut qimaaviit tamaanni Nunavunmi pivikhaqaqtut amigaqhutiqaqqan munaqtiusutik ikayungnakkut naglikhaaqtunik.

“Qimaavit munarivagait ikayuqhugit arnat nutaqqaitlu. Naglikhaaqtuq nunaqagumi nunallaami piqargittumik qimaavikhamik, qanitqiamut talvunggautihungguyaat, taimaittiahungguyuqtauq aallamun nunamun pihungguyuq qimaavikhaqaqtumun,” qargikhipkaiyuq Peter Dudding, Aulapkaiyi Nutaqqat uvalu Qatan’ngutigiitkunni talvani Inuuhiliriyitkunni.

Hatja hitamanik qimaaviqaqtut Nunavunmi:

- Iqaluktuutiaq, St. Michael’s Qimaavia: (867) 983-5232
- Iqaluit, Qimavvik Qimaavia: (867) 979-4500
- Kugaaruk Qimaavia: (867) 769-6100
- Kugluktuk Arnat Qimaavia: (867) 982-3210
- Kangiqliniq, Kataujaq Qimaavia: (867) 645-2214

###

**Tuhaqtipkainikkut Uqaqatighaq:**

Andres Ibanez  
Tuhaapkainirmun Ayuittiaqhimayuq  
Inuuhiliriyitkut  
867-975-7821  
[aibanez@gov.nu.ca](mailto:aibanez@gov.nu.ca)

新闻稿可用伊努克提图语、英语和法语在 [www.gov.nu.ca](http://www.gov.nu.ca) 查阅。  
News releases are available in Inuktitut, English, Inuinnaqtun and French on [www.gov.nu.ca](http://www.gov.nu.ca).  
Tuhaqtahat ittut Inuktitut, Qablunaatitut, Inuinnaqtun Uivititullu talvani [www.gov.nu.ca](http://www.gov.nu.ca).  
Les communiqués de presse sont disponibles en inuktitut, en anglais, en inuinnaqtun et en français à : [www.gov.nu.ca](http://www.gov.nu.ca).